Face Painting Service – Terms & Conditions

面部彩繪服務 – 條款及細則

1. Each member can redeem the face painting service with points up to a maximum of 2 times.
2. Participants must present this e-Coupon and redeem within the reserved designated time slot on November 14, 2026. Expired e-Coupon will not be accepted. Expired, unused and unredeemed e-Coupon will not be extended, refunded or exchanged for cash.
3. This e-Coupon must be used physically at the designated face painting service station at Lee Garden One Main Entrance.
4. Each e-Coupon is valid for one participant to enjoy the service once only. Each e-Coupon is valid for a single use only.
5. Please present your Club Avenue membership card / Lee Gardens mobile app coupon to enjoy this offer.
6. This offer cannot be used in conjunction with other promotional offers.
7. This offer cannot be exchanged for cash or any other products or services.
8. Successful Gift Redemptions cannot be cancelled. Points deducted for redemption will not be refunded in any form.
9. Hysan Marketing Services Limited reserves the right to amend or withdraw any terms and conditions or terminate this offer at any time.
10. Upon confirmation, event date and time cannot be changed or canceled.
11. Participants are advised to assess their skin condition prior to participating in the face painting service. This service is not recommended for individuals with sensitive skin, allergies, eczema, open wounds, or active skin conditions.
12. The service provider reserves the right to decline service to any participant showing visible signs of skin irritation, illness, or infection for hygiene and safety reasons.
13. Hysan Marketing Services Limited shall not be held responsible or liable for any skin irritations, allergic reactions, discomfort, or other skin problems arising from or in connection with the face painting service.
14. Children must be accompanied and supervised by a parent or legal guardian at all times during the service.
15. In case of dispute, the decision of Hysan Marketing Services Limited shall remain final.
16. Customers are responsible for ensuring they have provided their correct mobile phone numbers and have properly installed the Lee Gardens App and have internet access. Hysan Marketing Services Limited shall not be responsible for non-delivery of any e-Gift Certificate arising from customer-provided wrong information or malfunctions of the Lee Gardens App or Internet access, or for any reason, and any relevant e-Coupon will not be re-issued.

1. 每位會員可以積分換領面部彩繪服務最多 2 次。
2. 參加者須出示此本電子禮券，並於 2026 年 11 月 14 日當日已預約之指定時段換領。逾期無效。任何逾期、未經兌換或未經使用的電子優惠禮券恕不延期，亦不可退款或兌換現金 。
3. 本電子禮券必須在利園一期正門指定面部彩繪站使用。
4. 本電子禮券僅限一人享用此服務一次。本張電子禮券只可使用一次。
5. 會員必須出示 Club Avenue 會員卡 / Lee Gardens 手機應用程式內的優惠券方可享用此優惠。
6. 優惠不可與其他推廣優惠同時使用。
7. 優惠不可兌換現金或作換取其它產品或服務之用。
8. 優惠一經兌換，不得取消，已扣除之積分將不獲發還或以任何形式回贈。
9. 希慎市場推廣有限公司保留隨時修改或取消此優惠之任何條款及細則或終止此優惠，恕不另行通知。
10. 活動日期時間一經確認，不得更改及取消。
11. 參加者在接受面部彩繪服務前，應自行評估其皮膚狀況。如皮膚敏感、過敏、患有濕疹、有傷口或皮膚病患者，不建議參與是次彩繪服務。
12. 為保障衛生與安全，如參加者皮膚出現明顯敏感、傷口或傳染性疾病症狀，工作人員有權拒絕提供服務。
13. 希慎市場推廣有限公司不對因是次面部彩繪服務而引起的任何皮膚敏感、過敏反應、不適或任何皮膚問題承擔任何法律責任或賠償。
14. 兒童於參與服務期間必須由家長或監護人全程陪同及照顧。
15. 如有任何爭議，希慎市場推廣有限公司保留最終決定權。
16. 顧客須提供正確的流動電話號碼，並確保手機已安裝 Lee Gardens 應用程式及可瀏覽互聯網。如因資料錯誤、Lee Gardens 應用程式失靈、互聯網或任何故障而導致電子優惠禮券無法送達，希慎市場推廣有限公司概不負責，而相關的電子優惠禮券亦不會獲補發。
17. 有關活動/禮品由希慎市場推廣有限公司提供，希慎市場推廣有限公司將承擔任何就指定貨品/優惠的查詢、申索、投訴、責任及義務有關的所有責任。任何就指定貨品/優惠之相關事宜，顧客須即時及直接與希慎市場推廣有限公司聯絡。

17. The designated events/ products are provided by Hysan Marketing Services Limited, which is solely responsible for any enquiry, claim, complaint, liability, and obligation whatsoever relating to the designated products/offers provided. Customers should contact Hysan Marketing Services Limited immediately and directly in case there are issues with the designated products/offer.

18. The e-Coupon will not be replaced if lost, damaged or stolen, and Hysan Marketing Services Limited shall not be liable for these incidents.

19. For enquiries, please call our Concierges: (852) 2907 5227 (Lee Garden One to Six).

20. In the case of any conflict or inconsistency between the English and Chinese versions of these terms and conditions, the English version shall prevail.

18. 本電子禮券如有遺失、損毀或遭盜竊，概不補發，希慎市場推廣有限公司概不承擔任何責任。

19. 如有查詢，請致電禮賓部熱線：(852) 2907 5227 (利園一至六期) 。

20. 上述條款及細則的中、英文版本如有任何歧異，一概以英文版本為準。